
Medicinska električna oprema - 2-80. del: Posebne zahteve za osnovno varnost in bistvene lastnosti pomožne ventilacijske opreme pri nezadostnem prezračevanju (ISO 80601-2-80:2018)

Medical electrical equipment - Part 2-80: Particular requirements for basic safety and essential performance of ventilatory support equipment for ventilatory insufficiency (ISO 80601-2-80:2018)

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-80: Besondere Festlegungen für die grundlegende Sicherheit und die wesentlichen Leistungsmerkmale von Heimbeatmungsgeräten zur Atemunterstützung von Patienten mit Atmungsinsuffizienz (ISO 80601-2-80:2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/336b990b-ca2d-40b7-b3d8-20e9486224a9/sist-en-iso-80601-2-80-2019>

Appareils électromédicaux - Partie 2-80: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des équipements d'assistance ventilatoire en cas d'insuffisance ventilatoire (ISO 80601-2-80:2018)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 80601-2-80:2019

ICS:

11.040.10	Anestezijska, respiratorna in reanimacijska oprema	Anaesthetic, respiratory and reanimation equipment
-----------	--	--

SIST EN ISO 80601-2-80:2019 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 80601-2-80:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/336b990b-ca2d-40b7-b3d8-20e9486224a9/sist-en-iso-80601-2-80-2019>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 80601-2-80

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2019

ICS 11.040.10

English Version

Medical electrical equipment - Part 2-80: Particular requirements for basic safety and essential performance of ventilatory support equipment for ventilatory insufficiency (ISO 80601-2-80:2018)

Appareils électromédicaux - Partie 2-80: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des équipements d'assistance ventilatoire en cas d'insuffisance ventilatoire (ISO 80601-2-80:2018)

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-80: Besondere Festlegungen für die grundlegende Sicherheit und die wesentlichen Leistungsmerkmale von Heimbeatmungsgeräten zur Atemunterstützung von Patienten mit Atmungsinsuffizienz (ISO 80601-2-80:2018)

This European Standard was approved by CEN on 28 July 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

[SIST EN ISO 80601-2-80:2019](#)

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 80601-2-80:2019
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/336b990b-ca2d-40b7-b3d8-20e9486224a9/sist-en-iso-80601-2-80-2019>

European foreword

The text of ISO 80601-2-80:2018 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 121 "Anaesthetic and respiratory equipment" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 80601-2-80:2019 by Technical Committee CEN/TC 215 "Respiratory and anaesthetic equipment" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW Endorsement notice (standards.iteh.ai)

The text of ISO 80601-2-80:2018 has been approved by CEN as EN ISO 80601-2-80:2019 without any modification.

[SIST EN ISO 80601-2-80:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/336b990b-ca2d-40b7-b3d8-20e9486224a9/sist-en-iso-80601-2-80-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/336b990b-ca2d-40b7-b3d8-20e9486224a9/sist-en-iso-80601-2-80-2019>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 80601-2-80:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/336b990b-ca2d-40b7-b3d8-20e9486224a9/sist-en-iso-80601-2-80-2019>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
80601-2-80

First edition
2018-07

**Medical electrical equipment —
Part 2-80:
Particular requirements for basic
safety and essential performance of
ventilatory support equipment for
ventilatory insufficiency**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Appareils électromédicaux —

Partie 2-80: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des équipements d'assistance ventilatoire en cas d'insuffisance ventilatoire

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/55697960-ca2d-40b7-b3d8-20e9486224a9/sist-en-iso-80601-2-80-2019>



Reference number
ISO 80601-2-80:2018(E)

© ISO 2018

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 80601-2-80:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/336b990b-ca2d-40b7-b3d8-20e9486224a9/sist-en-iso-80601-2-80-2019>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2018

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Foreword.....	vi
Introduction.....	viii
201.1 Scope, object and related standards.....	1
201.1.1 * Scope.....	1
201.1.2 Object.....	2
201.1.3 Collateral standards.....	2
201.1.4 Particular standards.....	3
201.2 Normative references.....	3
201.3 Terms and definitions.....	5
201.4 General requirements.....	7
201.4.3 Essential performance.....	7
201.4.3.101 * Additional requirements for ESSENTIAL PERFORMANCE.....	7
201.4.6 * ME EQUIPMENT or ME SYSTEM parts that contact the PATIENT.....	7
201.4.11.101 * Additional requirements for pressurized gas input.....	8
201.5 General requirements for testing of ME EQUIPMENT.....	9
201.5.101 * Additional requirements for the general requirements for testing of ME EQUIPMENT.....	9
201.5.101.1 Ventilatory support equipment test conditions.....	9
201.5.101.2 * Gas flowrate and leakage specifications.....	9
201.5.101.3 * VENTILATORY SUPPORT EQUIPMENT testing errors.....	9
201.6 Classification of ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS.....	10
201.6.101 * Additional requirements for classification of ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS.....	10
201.7 ME EQUIPMENT identification, marking and documents.....	10
201.8 Protection against electrical HAZARDS from ME EQUIPMENT.....	17
201.9 Protection against mechanical hazards of ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS.....	17
201.10 Protection against unwanted and excessive radiation HAZARDS.....	19
201.11 Protection against excessive temperatures and other HAZARDS.....	19
201.11.7 Biocompatibility of ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS.....	20
201.11.8 Interruption of the power supply/SUPPLY MAINS to ME EQUIPMENT.....	21
201.11.8.101 Additional requirements for interruption of the power supply/SUPPLY MAINS to ME EQUIPMENT ALARM CONDITION.....	21
201.12 Accuracy of controls and instruments and protection against hazardous outputs.....	23
201.12.1 Accuracy of controls and instruments.....	23
201.12.1.101 Volume-controlled breath type.....	23
201.12.1.102 Pressure-controlled breath type.....	26
201.12.1.103 Other breath types.....	28
201.12.2.101 Usability of me equipment.....	29
201.12.4 Protection against hazardous output.....	29
201.12.4.101 * Measurement of AIRWAY PRESSURE.....	29
201.12.4.102 Measurement of expired volume.....	31
201.12.4.103 * Maximum limited pressure protection device.....	31
201.12.4.104 Hypoventilation ALARM CONDITION.....	31
201.12.4.105 * High leakage ALARM CONDITION.....	31
201.12.4.106 * CO ₂ rebreathing.....	32
201.12.101 * Protection against accidental adjustments.....	32

ISO 80601-2-80:2018(E)

201.13 Hazardous situations and fault conditions for ME EQUIPMENT	33
201.14 PROGRAMMABLE ELECTRICAL MEDICAL SYSTEMS (PEMS)	34
201.15 Construction of ME EQUIPMENT	34
201.15.101 Mode of operation	34
201.15.102 Pre-use check	34
201.16 ME SYSTEMS	34
201.17 Electromagnetic compatibility of ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS	35
201.101 Gas connections	35
201.101.1 VBS connectors	35
201.101.1.1 General	35
201.101.1.2 Other named ports	35
201.102 Requirements for the VBS and ACCESSORIES	36
201.102.1 * General	36
201.102.2 Labelling	37
201.102.3 Breathing sets	37
201.102.4 * Humidification	37
201.102.4.1 HUMIDIFIER	37
201.102.4.2 HEAT AND MOISTURE EXCHANGER (HME)	37
201.102.5 BREATHING SYSTEM FILTERS (BSF)	37
201.103 * Spontaneous breathing during loss of power supply	37
201.104 * Training	38
201.105 * Indication of duration of operation	38
201.106 Functional connection	38
201.106.1 General	38
201.106.2 * Connection to an electronic health record	39
201.106.3 * Connection to a distributed alarm system	39
201.106.4 Connection for remote control	39
201.107 Display loops	39
201.107.1 Pressure-volume loops	39
201.107.2 Flow-volume loops	39
201.108 Power supply cords	40
201.109 Ventilatory support equipment security	40
202 Electromagnetic disturbances — Requirements and tests	40
206 Usability	41
208 General requirements, tests and guidance for alarm systems in medical electrical equipment and medical electrical systems	43
211 Requirements for medical electrical equipment and medical electrical systems used in the home healthcare environment	44
Annex C (informative) Guide to marking and labelling requirements for ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS	45
Annex D (informative) Symbols on marking	52
Annex AA (informative) Particular guidance and rationale	54
Annex BB (informative) Data interface requirements	69
Annex CC (informative) Reference to the ESSENTIAL PRINCIPLES	76

Annex DD (informative) Terminology — Alphabetized index of defined terms.....	80
Bibliography	84

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 80601-2-80:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/336b990b-ca2d-40b7-b3d8-20e9486224a9/sist-en-iso-80601-2-80-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/336b990b-ca2d-40b7-b3d8-20e9486224a9/sist-en-iso-80601-2-80-2019>

ISO 80601-2-80:2018(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 121, *Anaesthetic and respiratory equipment*, Subcommittee SC 3, *Lung ventilators and related equipment*, and Technical Committee IEC/TC 62, *Electrical equipment in medical practice*, Subcommittee SC D, *Electrical equipment*. The draft was circulated for voting to the national bodies of both ISO and IEC.

This first edition of ISO 80601-2-80, in combination with ISO 80601-2-79^[1], cancels and replaces the second edition of ISO 10651-6:2004^[2]. This edition of ISO 80601-2-80 constitutes a major technical revision of ISO 10651-6:2004 and includes an alignment with the third edition of IEC 60601-1, the fourth edition of IEC 60601-1-2, the third edition of IEC 60601-1-6, the second edition of IEC 60601-1-8 and the second edition of IEC 60601-1-11.

The most significant changes are the following modifications:

- splitting the scope of ISO 10651-6:2004^[2] into two parts:
 - one for ventilatory impairment, also known as respiratory impairment (ISO 80601-2-79);
 - one for ventilatory insufficiency, also known as respiratory insufficiency (this document);
- extending the scope to include the VENTILATORY SUPPORT EQUIPMENT and its ACCESSORIES, where the characteristics of those ACCESSORIES can affect the BASIC SAFETY or ESSENTIAL PERFORMANCE of the VENTILATORY SUPPORT EQUIPMENT, and thus not only the VENTILATORY SUPPORT EQUIPMENT itself;

¹ Numbers in square brackets refer to the Bibliography.

- identification of ESSENTIAL PERFORMANCE for VENTILATORY SUPPORT EQUIPMENT and its ACCESSORIES;
- and the following additions:
- tests for ventilation performance;
 - tests for mechanical strength (via IEC 60601-1-11);
 - requiring capable of TRANSIT-OPERABLE use;
 - new symbols;
 - requirements for VENTILATORY SUPPORT EQUIPMENT as a component of an ME SYSTEM;
 - tests for ENCLOSURE integrity (water ingress via IEC 60601-1-11);
 - tests for CLEANING and DISINFECTION PROCEDURES (via IEC 60601-1-11);
 - consideration of contamination of the breathing gas delivered to the PATIENT from the GAS PATHWAYS.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 80601-2-80:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/336b990b-ca2d-40b7-b3d8-20e9486224a9/sist-en-iso-80601-2-80-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/336b990b-ca2d-40b7-b3d8-20e9486224a9/sist-en-iso-80601-2-80-2019>

ISO 80601-2-80:2018(E)

Introduction

This document specifies requirements for VENTILATORY SUPPORT EQUIPMENT that is intended for use in the HOME HEALTHCARE ENVIRONMENT for PATIENTS who are not dependent for ventilation for their life support. VENTILATORY SUPPORT EQUIPMENT is frequently used in locations where SUPPLY MAINS is not reliable. VENTILATORY SUPPORT EQUIPMENT is often supervised by non-healthcare personnel (LAY OPERATORS) with varying levels of training. VENTILATORY SUPPORT EQUIPMENT complying with this document can be used elsewhere (i.e. in healthcare facilities).

Varying levels of ventilatory support are needed for PATIENTS who have stable ventilatory needs and in some cases, changing needs as their disease worsens. This document addresses PATIENTS who typically have severe enough respiratory function to prohibit certain activities that the PATIENT might normally pursue, and to interfere with daily living, occurring in association with measurements of respiratory mechanics or gas exchange that are markedly abnormal. This is best characterised by lung functions worse than^[3]

- $FEV_1/FVC^2 < 70 \%$, or
- $FEV_1 < 50 \%$ predicted

where

FEV_1 is the forced expiratory volume in 1 s, and

FVC is the forced vital capacity.

Examples of diseases that require ventilation support are severe Chronic Obstructive Pulmonary Disease (COPD), Amyotrophic Lateral Sclerosis (ALS)^[4], severe bronchopulmonary dysplasia and muscular dystrophy. VENTILATORY SUPPORT EQUIPMENT intended for this group of PATIENTS typically can require TECHNICAL ALARM CONDITIONS in the event that ESSENTIAL PERFORMANCE is absent. The most fragile of these PATIENTS would likely experience injury, but not serious injury or death, with the loss of this artificial ventilation. For these PATIENTS, it is likely that ventilatory support is needed during waking hours while PATIENTS are moving inside or outside the home in order to facilitate mobility and functional independence in the activities of daily living.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

In this document, the following print types are used:

- requirements and definitions: roman type;
- *test specifications: italic type;*
- informative material appearing outside of tables, such as notes, examples and references: in smaller type. Normative text of tables is also in a smaller type.
- TERMS DEFINED IN CLAUSE 3 OF THE GENERAL STANDARD³, IN THIS DOCUMENT OR AS NOTED: SMALL CAPITALS.

In referring to the structure of this document, the term

- “clause” means one of the five numbered divisions within the table of contents, inclusive of all subdivisions (e.g. Clause 201 includes subclauses 201.7, 201.8, etc.);

² This is also known as the Tiffeneau-Pinelli index.

³ The general standard is IEC 60601-1:2005+AMD1:2012, *Medical electrical equipment — Part 1: General requirements for basic safety and essential performance*.

- “subclause” means a numbered subdivision of a clause (e.g. 201.7, 201.8 and 201.9 are all subclauses of Clause 201).

References to clauses within this document are preceded by the term “Clause” followed by the clause number. References to subclauses within this particular document are by number only.

In this document, the conjunctive “or” is used as an “inclusive or” so a statement is true if any combination of the conditions is true.

The verbal forms used in this document conform to usage described in ISO/IEC Directives, Part 2. For the purposes of this document, the auxiliary verb:

- “shall” means that compliance with a requirement or a test is mandatory for compliance with this document;
- “should” means that compliance with a requirement or a test is recommended but is not mandatory for compliance with this document;
- “may” is used to describe permission (e.g. a permissible way to achieve compliance with a requirement or test);
- “can” is used to describe a possibility or capability;
- “must” is used express an external constraint.

An asterisk (*) as the first character of a title or at the beginning of a paragraph or table title indicates that there is guidance or rationale related to that item in Annex AA.

The ISO and IEC 80601 family of documents are also parts of the IEC 60601 family of documents.

[SIST EN ISO 80601-2-80:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/336b990b-ca2d-40b7-b3d8-20e9486224a9/sist-en-iso-80601-2-80-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/336b990b-ca2d-40b7-b3d8-20e9486224a9/sist-en-iso-80601-2-80-2019>